

SÉANCE DU 24 FÉVRIER 2011

ZITTING VAN 24 FEBRUARI 2011

PRÉSIDENT - VOORZITTER: EL KTIBI, Echevin - Schepen

PRÉSENTS - AANWEZIG: ARAYA CEPEDA, BALDE, BONGIOVANNI, EL AMINE, FAKIH, KOUHMANE, LEDO BUSTILLO, LOUAFDI, PAPADOPOULOS, Conseillers - Raadsleden.

LARSIMONTI, Secrétaire - Secretaris.

EXCUSÉS - VERONTSCHULDIGD : DRAGHICI, HOUMEY, MABAYA AMBAS Y'OME, NDUHIRAHE DIDI BITUGANGANDO BISENGU, SAMBIENI, Conseillers - Raadsleden.

ABSENTS - AFWEZIG : CAMOGLU, MONGO TEMBWA, Conseillers - Raadsleden.

La séance est ouverte à 18h45, sous la présidence de M. EL KTIBI.

De zitting wordt om 18u45, onder het voorzitterschap van de h. EL KTIBI, geopend.

Il salue les membres du Conseil consultatif des Seniors, présents actuellement en qualité d'observateurs.

Hij begroet de leden van de Adviesraad voor de Senioren, huidig aanwezig als waarnemers.

Il souhaite que l'assemblée se penche prochainement sur une révision des statuts du CBOE et ce, en vue de permettre à l'avenir une représentation participative de ce conseil consultatif.

Hij wenst dat de vergadering binnenkort een herziening van de statuten van de RBBH bestudeert en dit, om in de toekomst, een participatieve vertegenwoordiging van deze adviesraad mogelijk te maken.

1. Approbation du procès - verbal du 16 décembre 2010.

1. Goedkeuring van het proces - verbaal van 16 december 2010.

Approuvé.

Goedgekeurd.

2. Communications.

2. Mededelingen.

2.1. Le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville de Bruxelles a approuvé, en séance du 20 janvier 2011, l'exclusion de Mme JAMOUCI et de Mme MOURSNI en application des statuts du CBOE.

2.1. Het College van Burgemeester en Schepenen van de Stad Brussel heeft, in zitting van 20 januari 2011, en in toepassing van de statuten van de RBBH, de uitsluiting van Mevr. JAMOUCI en MOURSNI goedgekeurd.

Pris pour information.

Ter informatie genomen.

2.1. Une nouvelle association a présenté sa candidature afin d'être représentée au sein du CBOE.

2.1. Een nieuwe vereniging heeft haar kandidatuur om binnen de RBBH vertegenwoordigd te worden, ingediend.

Il s'agit du Centre de Promotion Bolivie K'awari a.s.b.l. dont le siège est situé en Région bruxelloise et dont l'objet est de favoriser le processus d'intégration de la communauté latino-américaine dans la société belge notamment.

Het gaat om het Centrum voor Promotie Bolivia K'awari v.z.w. waarvan de zetel in het Brussels Gewest gelegen is en waarvan het doel o.a. het integratieproces van de Latijns-Amerikaanse gemeenschap binnen de Belgische samenleving te bevorderen. Ze wenst eveneens aan de editie 2011 van DiverCity deel te nemen.

Elle souhaite également participer à l'édition 2011 de DiverCity.

Avis favorable.

Gunstig advies.

2.2. Une association arménienne enverra prochainement un dossier de candidature au CBOE.

2.2. Een Armeense vereniging zal binnenkort een dossier van kandidatuur naar de RBBH opsturen.

Pris note.

Nota genomen.

3. Agenda des séances plénières.

3. Agenda van de plenaire zittingen.

Les prochaines réunions du Conseil sont prévues le jeudi 07/04/2011 (Salle du Conseil) et le mardi 28/06/2011 (Salle de Conférence).

Pris pour information.

4. Conférence sur la double nationalité du lundi 28 février 2011.

La conférence aura lieu dans la Salle Gothique de l'Hôtel de Ville à partir de 18h (voir affiche en annexe).

Elle sera composée de trois parties :

- Evocation des aspects légaux et juridiques
- Témoignages
- Interventions politiques

Pris note.

5. Groupes de travail.

Groupe de Travail « Enseignement » :

M. Marcel VOISIN, Professeur à l'Ecole Normale de Mons et Mme Nadia GEERTS, Maître - Assistante en philosophie et morale à la Haute Ecole de Bruxelles (Catégorie pédagogique DEFRÉ), seront invités à la réunion des GTR du 09/03/2011 sur le thème « Enjeu de la laïcité dans l'école publique ». Lieu : locaux de la permanence. Les intéressés aborderont le thème d'une manière relativement large.

Les invités repris ci-dessous participeront à la conférence intitulée : « La Laïcité, un modèle citoyen à l'Instruction publique de la Ville de Bruxelles ». Lieu : Salle de Conférence de l'Hôtel de Ville. Date : 30/03/2011.

M. Marcel VOISIN, Mme GEERTS Nadia, M. EL BATTIUI, collaborateur scientifique au Centre d'Etudes de la coopération et du développement (ULB), M. HUYGENS, Directeur général du département « Instruction publique » de la Ville de Bruxelles, (sous réserve) M. Hayssam SAFAR, Professeur à l'Université de Mons-Hainaut (UMONS).

Un projet d'affiche sera soumis prochainement à l'approbation du Bureau.

Pris pour information.

6. DiverCity 2011.

Date : le samedi 21 mai 2011

Lieu : parvis de l'église Saint-Roch (chaussée d'Anvers).

MM KRYEMADHI et GABRIELS prendront prochainement contact avec les associations du

De volgende reünies van de Raad worden op donderdag 07/04/2011 (Raadszaal) en op dinsdag 28/06/2011 (Conferentiezaal) voorzien.

Ter informatie genomen.

4. Conferentie over de dubbele nationaliteit op maandag 28 februari 2011.

De conferentie zal in de Gotische Zaal van het Stadhuis vanaf 18 u plaatsvinden (zie affiche in bijlage).

Ze zal uit drie delen samengesteld zijn :

- Verwijzing naar de wettelijke en juridische aspecten
- Getuigenissen
- Politieke interventies

Nota genomen.

5. Werkgroepen.

Werkgroep « Onderwijs » :

De heer Marcel VOISIN, Professor bij de « Ecole Normale de Mons » en Mevr. Nadia GEERTS, Hoogleraar – Assistente in filosofie en zede bij de « Haute Ecole de Bruxelles (Catégorie pédagogique DEFRÉ) », zullen op de reünie van de VWG voorzien op 09/03/2011 over het thema « Inzet van de Scheiding van Kerk en Staat in de openbare school », uitgenodigd worden.

Plaats : lokalen van het permanent kantoor. De betrokkenen zullen het thema op een betrekkelijk brede manier aansnijden.

De hieronder vermelde gasten zullen aan de Conferentie « Scheiding van Kerk en Staat, een burgermodel bij het openbaar onderwijs van de Stad Brussel » deelnemen. Plaats : Conferentiezaal van het Stadhuis. Datum : 30/03/2011.

M. Marcel VOISIN, Mevr. GEERTS Nadia, M. EL BATTIUI, wetenschappelijk medewerker bij het « Centre d'Etudes de la coopération et du développement (ULB) », M. HUYGENS, Directeur-generaal van het departement « Openbaar Onderwijs » van de Stad Brussel, (onder voorbehoud) M. Hayssam SAFAR, Professor bij de « Université de Mons-Hainaut (UMONS) ».

Een afficheontwerp zal binnenkort aan de goedkeuring van het Bureau onderworpen worden.

Ter informatie genomen.

6. DiverCity 2011.

Datum : op zaterdag 21 mei 2011

Plaats : voorplein van de Sint-Rochuskerk (Antwerpsesteenweg).

De hh KRYEMADHI en GABRIELS zullen binnenkort contact opnemen met de verenigingen

quartier concerné (asbl « Harmonie » et curé de la paroisse notamment).

Les conseillers qui le souhaitent peuvent se joindre à eux.

Une réunion des associations représentées au sein du CBOE sera organisée au mois de mars afin de préciser les modalités pratiques et le programme de l'évènement.

M. EL KTIBI insiste une nouvelle fois pour que l'on associe les acteurs du quartier concerné (habitants, commerçants, associations, jeunes, enfants, ...).

Un projet d'affiche et de toutes - boîtes est en cours d'élaboration.

Des cartes d'invitation devraient également être prévues.

Pris pour information.

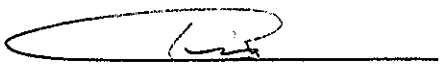
7. Divers.

Le prochain « Cahier de la Ville » qui aura pour thème le CBOE et qui sera rédigé avec le concours de la « Maison de la Participation et de la Citoyenneté » progresse bien

Pris pour information.

La séance est levée à 19h45.

Par le Conseil:
Vanwege de Raad:
Le Secrétaire,
De Secretaris,



Daniel LARSIMONT.

uit de betrokkene wijk (v.z.w. « Harmonie » en pastoor van de parochie o.a.).

De raasleden die het wensen mogen zich bij hen aansluiten.

De verenigingen vertegenwoordigd bij de RBBH zullen in de maand maart bijeengeroepen worden om de praktische schikkingen en het programma van de gebeurtenis te definiëren.

M. EL KTIBI vraagt opnieuw dat men de mensen (inwoners, handelaars, verenigingen, jongeren, kinderen, ...) uit de betrokkene wijk bij de gebeurtenis betreft.

Een afficheontwerp en een toutes-boîtes zijn aan de maak.

Uitnodigingskaarten zouden eveneens voorzien moeten worden.

Ter informatie genomen.

7. Allerlei.

De volgende « Stadskatern » die het over de RBBH zal hebben en die met de hulp van het « Huis van de Participatie en van het Burgerschap » opgemaakt zal worden gaat goed vooruit.

Ter informatie genomen.

De zitting wordt om 19u45 opgeheven.

Le Conseil:
De Raad:
Le Président,
De Voorzitter,



Ahmed EL KTIBI.